

1889-02-10

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Peder Severin Krøyer

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Paris

TRANSCRIPTION

10-2-89

Kjære Krøyer

Ved en Misforstaaelse er Deres Brev af 21' Jan ikke blevet besvaret.

Jeg gik strax efter Modtagelsen til Klein og afhandlede med ham om

Svaret, men da jeg for nogle dage siden var hos ham sagde han at han

havde været aldeles optaget af Pariserudstillingen og han manglede tillige
nogle af de nødvendige

Opgivelser for at kunne give det officielle Svar.

Nu ere disse fundne og jeg haaber at han en af de første Dage kan give det

officielle Svar. Jeg vil imidlertid for en Sikkerheds Skyld privat meddele

Dem indholdet, saaledes som jeg opfatter Sagen med

Skadeserstatningerne.

Først maa det fremhæves for Klagerne at det ikke er mig men at

det er den danske Comité der har taget et Ansvar paa sig angaaende

Kunstværkerne.

Det er i Virkeligheden Klein og ikke mig som har sat denne uheldige

Paragraf ind i Indbydelsen at den danske Comité paatog sig Ansvar.

De kan jo vel begribe hvorledes jeg til Slut vil stille mig til mine Colleger i

Comiteen (Dem, Klein og Tuxen) men det

vedkommer ikke Klagerne. Disse have kun med Comiteen som saadan at

gjøre.

Jeg vil naturligviis stille mig saa imødekommende (coulant: som det

hedder i Forretningssproget) lige over for berettigede Klager.

Men jeg vil paa den anden Side ikke lade mig flaae af opskruede

Fordringer.

Det er en selvfølge at den af Dubois, Falguière Delaplace og Meunier

angivne Taxation fuldt ud accepteres

II

saafremt De derfor skulde see Cagnat vil jeg bede Dem om at sige ham at

Comiteen (ikke sige at det er mig) vil betale ham de taxerede Summer fr

500 f Corybanten og fr 150 for Gibbsfiguren. Om noget Kjøb af disse vil der

aldeles ikke blive Tale selv om Prisen blev sat nok saa lav.

Det var maaske ogsaa rigtigt, hvis han vilde true med Proces at meddele

ham at Processen jo maatte føres i Danmark efter dansk Lov og at han her

absolut aldrig vilde faa større Skadeserstatning end den som de franske

Kunstnere have angivet.

Aizelin har jeg ikke megen Lyst til at give 200 fr. naar en Afstøbning koster

100 fr, men hvis Billedhuggercomiteen har bestemt denne Sum saa skal den paa Anfordring strax blive betalt

af Comiteen

Le maires Figur var itu da den kom.

Men er den slaaet meget mere i Stykker vil jeg [overstreget] Comiteen betale 100 à 200 fr som De synes.

Erstatningen til Sedlmayr fr. 2000 skal ogsaa blive betalt, hvis man ikke kan slippe billigere.

Saa er der vel ikke mere!

Jeg antager at være i Paris til deres Tjeneste i Ugen 18-23 Marts.

Venlig hilsen

Deres hengivne

Carl Jacobsen

Det sidste Aars Sorger har nedbrudt min Hustrus Nervesystem i en overordentlig Grad – hun er hyppigt Gjenstand for voldsomme Nerveuse Anfald, men nogen særlig Livsfare pleier ikke at være tilstede under disse. Men jeg gaar dog i en stadig Uro.

Hun sender Dem hendes hjerteligste Hilsener

J.

10-2-50

Kære Konge

Ved en Misforstaaelse er
Deres Brev af 21 Jan
ikke bleven besvaret.

Jeg gik strax efter M.D.
Tagebo til Klein og af-
handlede med ham om
Svaret, men da jeg for
noget Tid siden var hos
ham sajede han at han
hadde været aldeles opta-
get af Pariseranklagen
og han maagde tillige
sagde af de sidværende

Oppebuden for et Svar
gives det officielle Svar.

Men en Løse kunde jeg
jeg havde at han er
af de første Dage han
gives det officielle Svar.

Jeg vil imidlertid for
en Sikkerheds Skyld
printet meddel Dem
Indholdet, saaledes som
jeg opfatter Sagen med
Skadensrettsreglerne.

Forst saa det frem-
kommer for Klagerne at
det ikke er mig men et

det er den danske Comite
der har tojet et Anvæn-
nde af angese de Kunst-
værkerne.

Det er i Virkeligheden
Klein og alle mig - som
har set denne ubehøvede
Paragraf ind i Indbydel-
sen til Udstillingen at den
danske Comite har tojet af
Anvænnde.

De kan jo vel begribe
hvordan jeg til Slut
vil stille mig til mine
Colleger i Comiteen (de
Klein og Taxon) naar det

vedkommer alle Kjøberne.
Dette kan kun med Cas-
teen som saa da et givet.

Jeg vil naturligvis stille
mig see imod de kommande
(evendant: som det hedder
i Forretningsprosjekt) lige
over for berettigede Kjøber.

Men jeg vil ogsaa da endda
Lide alle Lede mig flaae
af optrukne Fordringer.

Det er en Selskabsfølge at
den af Dubois Poljier
Selskabsfører og Herrer
angese Taxation først
at accepteres

II

Tænkent De derfor skulde
 see Caput vil jeg bede
 Dem om at rige han et
 Comitee (ikke ~~for~~ rige at det
 er mig) vil betale han
 de Texensde Luuman
 \$ 500 for Longborten og
 \$ 150 for Julegaver.
 Om noget Hjælp af disse
 vil han skide ikke blive
 Tale selv om Prisen blev
 sat nok saa lav.

Det var maaskee ogsaa
 enlyst, hvis han vilde
 tæne med Præs at midde

han at Præsen jo
 maatte fores. Da maaske
 og efter haardt Lov
 og at han selv skulde
 aldrig vilde fore stors.
 Skadesensstatning om de
 som de første Kvantum
 have angjort.

Angelen har jeg ikke
 noget Lygt til at give
 200 fr. naar en Apptid
 ring korter 100 fr. men
 hvis Nilledhøjen comitee
 har betent disse. Lige
 saa skel der for Anfor-
 bring stors blev betalt

af Cautien.

Le maître Pigeur var itte
da den kom.

Men er da blevet meget
mer - stykke ind i Cautien
betalt 100 = 200 fr. om de
syv.

Erstatningen til Lødvange
af 2000 skal ogsaa blive
betalt, hvis man ikke
kan slippe billigere.

Saa er den vel ikke mere!

Jeg antager at være i Paris
til dees Tjeneste - Ugen
18-23 Maart.

Venlig Hilsen J. A. Sørensen
Carl Jacobsen

Det vidste Aas Sørensen
har instrukt min Næste
Nærværende - er man
dertilig God - han er
hvorfor Gæstend for vort
smaa serevens at færd,
men søge særlig Lørdag
glæde ikke at var betalt
under dine.

Men jeg gaver dig i en
stadig Mio.

Han sende den bedste
hjelpekraft Hilsen.

J.